

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Разыковой Малики Бахтиёровны
«Объективация концепта «Праздник» в таджикской и англо-американской
языковых картинах мира», представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.8. Теоретическая,
прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Судя по автореферату, диссертация М.Б. Разыковой представляет собой глубокое, содержательное и методологически продуманное исследование. Современная лингвистика активно обращается к изучению концептов, репрезентирующих ментальные и культурные ценности народа. Концепт «Праздник», избранный соискателем, характеризуется универсальностью и высокой культурной значимостью, что делает сопоставительное исследование таджикской и англо-американской картин мира актуальным и своевременным.

Работа развивает научное направление когнитивной лингвистики и лингвокультурологии в Таджикистане, продолжая традиции, заложенные профессором Д.М. Искандаровой. Тем самым диссертация вносит вклад не только в сопоставительное языкознание, но и в укрепление национальной научной школы.

Новизна исследования состоит в системном подходе к анализу концепта «Праздник» на основе многоуровневого языкового материала – лексикографических источников, паремиологии, поэтических текстов и данных ассоциативного эксперимента. Все положения, выносимые на защиту, убедительно аргументированы, опираются на богатую эмпирическую базу и современный научный аппарат. Их достоверность обеспечивается сочетанием методов когнитивного анализа, сопоставительного подхода и данных корпусной лингвистики.

Диссертация состоит из трех глав, которые подчинены ее целям и задачам. В первой главе содержится теоретическое обоснование исследования, обзор становления когнитивной лингвистики в мировой и таджикской традиции. Автор демонстрирует глубокое знание трудов зарубежных и отечественных ученых, четко очерчивая место своего исследования. Во второй главе представлен анализ таджикской языковой картины мира: описано ядро и периферия концепта «Праздник», систематизированы ассоциативные данные и пословицы, отражающие ментальные ценности – гостеприимство, коллективность, сакральность времени. Особое внимание уделено поэтическим текстам, в которых праздники выступают как символы возрождения, благодарности и единства. Третья глава раскрывает англо-американскую специфику концепта через лексемы *holiday*, *festival*, *feast*, анализ устойчивых выражений и идиом.

Большой интерес представляют результаты ассоциативного эксперимента: для носителей английского языка праздник ассоциируется прежде всего с отдыхом, семьей и личным временем. Сопоставительный анализ выявил как общие когнитивные модели (радость, благодарность), так и различия – в соотношении коллективного и индивидуального, сакрального и светского.

Теоретическая значимость работы заключается в том, что она вносит вклад в решение актуальных проблем сопоставительного языкознания, расширяет научные представления об особенностях содержания и репрезентации универсальных концептов в конкретных языках. Практическая ценность результатов исследования определяется тем, что они могут быть востребованы в преподавании университетских курсов когнитивной лингвистики, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации, при составлении ассоциативных и двуязычных словарей, а также могут послужить базой для совершенствования электронного корпуса таджикского языка.

В качестве пожелания отметим, что хотелось бы видеть более детальное сопоставление концептов в динамике – например, как современный глобализм влияет на переосмысление праздников в обеих культурах.

В целом соискатель продемонстрировала высокий уровень владения теорией, методами, научной интерпретацией языковых фактов. Работа отличается логичностью, последовательностью изложения и добросовестностью анализа.

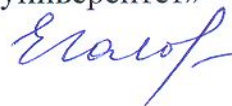
Основные положения диссертационного исследования отражены в пяти публикациях, в том числе в трех статьях в ведущих рецензируемых журналах, рекомендованных ВАК РФ. Результаты работы апробированы в выступлениях на международных научных конференциях, обсуждались на семинарах и круглых столах.

Все вышесказанное позволяет заключить, что диссертация «Объективация концепта «Праздник» в таджикской и англо-американской языковых картинах мира» является законченным научным исследованием, которое соответствует паспорту заявленной специальности, отвечает требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук, пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842 (в действующей редакции), а ее автор, Малика Бахтиёровна Разыкова, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки).

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю. С основными публикациями составителя отзыва можно ознакомиться на сайте elibrary.ru.

Доктор филологических наук (специальность 10.02.19 – Теория языка), профессор, профессор кафедры теоретического и прикладного языкознания федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Челябинский государственный университет»

Голованова Елена Иосифовна



13 ноября 2025 года



Подпись: *Голованова Елена Иосифовна*
Место работы: *ФНЦЯП ЧО*
Веруемый экспертом

454001, г. Челябинск, ул. Братьев Кашириных, 129, к. 417,
тел. (351) 799-72-99, тел. 89514657901, e-mail: ligol@csu.ru, www.csu.ru

Отзыв

на диссертационное исследование Разыковой Малики Бахтиёровны на тему: **Объективация концепта «Праздник» в таджикской и англо-американской языковых картина мира на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика**

Диссертация Разыковой Малики Бахтиёровны посвящена всестороннему исследованию концепта «Праздник» в двух лингвокультурах – таджикской и англо-американской. Работа отличается высоким уровнем теоретической подготовки и методологической выверенностью. Автор рассматривает «Праздник» не только как культурное и социальное явление, но и как лингвокогнитивный феномен, отражающий систему ценностей, эмоциональный опыт и коллективную память народа.

Актуальность исследования несомненна. В современной когнитивной лингвистике и лингвокультурологии наблюдается устойчивый интерес к изучению национально-специфических концептов, через которые раскрывается ментальность и языковая картина мира народа. При этом концепт «Праздник», несмотря на его универсальный характер, ранее не был предметом комплексного анализа в таджикском языкознании. Автореферат демонстрирует, что диссертант восполняет этот пробел, предлагая сопоставительное исследование на богатом эмпирическом материале – лексикографическом, ассоциативном, паремиологическом и поэтическом.

Научная новизна работы состоит в том, что впервые применена методика комплексного анализа способов объективации концепта «Праздник» в двух типологически и культурно различных лингвокультурах. Исследование сочетает когнитивный, лингвокультурологический, сравнительно-сопоставительный и экспериментальный подходы, что позволяет выявить как универсальные, так и уникальные признаки исследуемого концепта.

Автор не ограничивается описанием семантики ключевых лексем, а реконструирует концептуальное поле и внутреннюю структуру концепта, включая его ядро, ближнюю и дальнюю периферию. Особое значение имеют результаты свободного ассоциативного эксперимента, проведённого среди студентов Таджикистана и США, которые подтверждают различия в ценностных установках: коллективизм и гостеприимство – в таджикской культуре, индивидуализм и релаксация – в американской.

Теоретическая значимость исследования определяется вкладом в развитие сопоставительной когнитивной лингвистики, в частности – в уточнение методологии анализа лингвокультурных концептов и в разработку лингвистических инструментов для изучения национальных картин мира.

Работа отличается логически выстроенной структурой. В первой главе представлена обстоятельная теоретическая база – анализ российских и зарубежных подходов к ключевым понятиям когнитивной лингвистики, включающим понятие «концепт», освещены труды Дж. Лакоффа, Ч. Филлмора, Э. Рош, В.И. Карасика, Е.С. Кубряковой, а также таджикских исследователей, возглавляемых профессором Д.М. Искандаровой. Важным достоинством является показ развития когнитивной лингвистики в Таджикистане и формирование научной школы при Российско-Таджикском (Славянском) университете.

Вторая глава посвящена материалу, отражающему таджикскую языковую картину мира. Детально анализируются лексемы *ид*, *ҷашн*, *базм*, *тантана*, выявляются их этимологические и семантические связи, демонстрируются особенности функционирования в Национальном корпусе таджикского языка. Важным вкладом является систематизация паремиологического материала, где категория праздника раскрывается через ценности гостеприимства, времени и коллективного действия. Анализ поэзии Рудаки, Фирдавси, Хусрави, Дехлави и других классиков убедительно показывает, как национальные праздники *Наврӯз*, *Меҳргон*, *Сада* воплощают философию возрождения и единства.

Третья глава раскрывает особенности англо-американской картины мира. На материале корпуса современного американского языка – Corpus of Contemporary American English (COCA) и лексикографических источников установлены основные номинации концепта: *holiday, festival, feast, anniversary, gala, carnival* и др. Исследованы устойчивые словосочетания и идиомы, отражающие бытовую и культурную специфику. Ассоциативный эксперимент с носителями английского языка позволил выявить, что ядро американского представления о празднике формируют слова *vacation, family, relaxation, Christmas*, то есть *праздник* понимается как время отдыха и личного удовольствия.

В паремиологическом анализе наблюдается связь праздничной тематики с морально-этическими категориями: *щедрость (don't look a gift horse in the mouth), веселье (life of the party), умеренность (after the feast comes the reckoning)*. Анализ поэзии, посвящённой *Christmas, Easter* и *Thanksgiving*, выявляет образную систему, основанную на мотивах света, добра, духовного обновления.

Сопоставительный раздел является логическим завершением исследования. Автор выявляет общие универсалии (*радость, общение, благодарность*) и национально-специфические особенности: коллективизм, религиозно-этический аспект и символ гостеприимства в таджикской культуре – в отличие от индивидуально-психологического восприятия праздника в англо-американской языковой культуре. Выводы отличаются аргументированностью и согласуются с эмпирическими данными.

Результаты исследования имеют практическую значимость для преподавания когнитивной лингвистики, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации, а также при составлении ассоциативных словарей и учебных пособий. Материалы работы могут быть использованы при расширении национального корпуса таджикского языка и в разработке курсов по сопоставительному языкознанию.

Апробация результатов убедительна: положения докладывались на международных конференциях (2023–2024 гг.), опубликованы статьи в изданиях, входящих в перечень ВАК и РИНЦ, что свидетельствует о признании научного сообщества.

Наряду с положительными выводами в диссертации, встречаются отдельные аспекты, которые могли бы быть расширены – например, указать больше данных об интерпретации праздников в современном медиадискурсе или в разговорной речи. Можно также дополнительно рассмотреть влияние глобализационных процессов на трансформацию концепта «Праздник» в обеих культурах. Эти замечания не умаляют достоинств исследования, а лишь намечают перспективу дальнейших разработок автора.

Содержание автореферата Разыковой Малики Бахтиёровны «Объективация концепта «Праздник» в таджикской и англо-американской языковых картинах мира», полностью соответствует требованиям ВАК РФ, предъявляемым к кандидатским диссертациям. Автор работы, Разыкова М.Б., заслуживает присуждения ей учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

**Некушоева Шахло Саиднуриддиновна –
к.филол.наук по специальности
5.6.9. – Языки народов зарубежных стран),
старший научный сотрудник отдела памирских
языков Института гуманитарных наук
Институт гуманитарных наук им. Б. Искандарова
Национальной академии наук Таджикистана**



Адрес работы: Таджикистан, г.Хорог, ул. У. Холдорова 4
E-mail: nekushoevash@gmail.com
Тел: +992 93 5971176;

подпись к.филол.наук Некушоевой Ш.С. заверяю
Начальник отдела кадров Садоншоев Тохир М.
«11» ноября 2025



ОТЗЫВ

на автореферат Разыковой Малики Бахтиёровны на тему «Объективация концепта «Праздник» в таджикской и англо-американской языковых картинах мира», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Рецензируемый автореферат диссертации посвящен объективации концепта «Праздник» в таджикской и англо-американской языковых картинах мира.

Актуальность темы исследования, по утверждению диссертанта, определяется следующими факторами: 1) Исследование признаков концепта «Праздник» у носителей таджикской и англо-американской культур позволяет выявить причины коммуникативных сбоев, случаев недопонимания и ошибочной интерпретации речи. Это способствует адекватному восприятию речевого поведения и культурных норм данных сообществ. 2) Концепт «Праздник» является актуальным для концептосферы таджикского и англо-американского сообществ как социально-лингвокультурный концепт. Однако в лингвистических исследованиях, отсутствуют работы, посвященные анализу данной единицы мышления и её паремнологии в таджикской языковой картине мира. 3) Национальные праздники, отражённые в традициях и поэзии таджикского и англо-американского сообществ, играют ключевую роль в формировании национальной идентичности. Исследование концепта «Праздник» в контексте поэтических произведений позволяет понять, как культура и язык взаимодействуют для создания яркой картины праздника.

Приводимые факторы дают возможность автору выявить особенности ассоциативного поля изучаемого концепта в языковом сознании представителей двух сравниваемых лингвокультур и вместе с тем провести сопоставительный анализ концепта «Праздник» в таджикском и англо-американском лингвокультурном сознании с применением всех компонентов проведенного исследования.

Таким образом, работа восполняет этот пробел, внося вклад в развитие сравнительной когнитивной лингвистики и межкультурных исследований.

Цель работы, по мнению автора, заключается в лингвокогнитивном и лингвокультурном анализе концепта «Праздник», актуализирующегося в соотносимых друг с другом таджикской и англо-американской концептосферах.

Научную новизну отражает тот факт, что в данной работе впервые: разработаны и апробированы методики комплексного анализа средств объективации концепта в двух лингвокультурах; исследован малоизученный материал в таджикской языковой картине мира; проведен сопоставительный анализ концепта «Праздник» в таджикской и англо-американской языковых картинах мира.

Теоретическая значимость работы в том, что она способствует комплексному изучению объективации концепта «Праздник» в таджикской и английской языковых картинах мира, выявляя лингвокультурные и лингвокогнитивные особенности его репрезентации.

Практическая ценность исследования заключается в многогранности возможности использования его результатов при: 1) преподавании лингвокультурологии, когнитивной лингвистики, межкультурной коммуникации и других дисциплин; 2) составлении ассоциативных словарей; 3) разработке учебных пособий; 4) дальнейшем сопоставительном анализе других языковых картин мира и изучения культурных универсалий по предлагаемому алгоритму.

В материалы исследования вошли данные из энциклопедий, двуязычных арабско-русских и персидско-русских словарей, лексикографических источников таджикского и английского языков, сборники пословиц и поговорок на таджикском языке и американском варианте английского языка, поэтические произведения, материалы электронных корпусов, а также результаты свободного ассоциативного эксперимента, проведённого автором среди студентов вузов Таджикистана и США.

Диссертант, опираясь на когнитивный и концептуальный анализ, сравнительно-сопоставительный метод и метод свободного ассоциативного эксперимента, используя методы лексикографического, паремиологического анализа и анализ художественного текста, изучила концепт «Праздник» на всех уровнях языковой репрезентации, показав высокий теоретический уровень своей работы.

Структура диссертационной работы включает обязательные элементы: введение, три главы, заключение и список литературы.

В первой главе **«Теоретические основания когнитивной лингвистики и лингвокультурологии»** рассматривается история становления и развития когнитивного подхода в лингвистике: в мировой и в таджикской научной традиции. В методологической базе и понятийном аппарате когнитивной лингвистики категория «концепт» служит ключевым понятием в изучении языковой репрезентации знаний. Наряду с этим анализируются подходы к методологии исследования концептов в современном лингвистическом знании, что формирует теоретическую базу для дальнейшего анализа концепта «Праздник» в таджикской и англо-американской лингвокультурах.

Во второй главе диссертации **«Объективация концепта «Праздник» в таджикском языке»** автор рассматривает различные уровни языковой объективации концепта «Праздник» в таджикском языке. Анализ включает лексическое наполнение концепта, ассоциативные реакции носителей таджикского языка, паремиологические единицы, демонстрирующие устойчивое народное восприятие праздника. Внимание акцентируется на художественном дискурсе, отражающем исследование национальных праздников Таджикистана.

Глава третья **«Концепт «Праздник» в англо-американской языковой картине мира»** посвящена комплексному исследованию способов репрезентации данного концепта в американском варианте английского языка. В ней рассматриваются языковые средства объективации концепта, особенности его ассоциативного поля, отражение в паремиологическом фонде, а также лексико-культурные особенности поэтических текстов, посвящённых национальным праздникам. В итоге диссертант проводит сопоставительный анализ собранных данных с материалами таджикского языка и культуры, позволяющий выявить универсальные и специфические черты концепта «Праздник» в двух языковых картинах мира.

Соискателем проделана большая работа – даже автореферат насыщен многоязычным и научным материалом. О личном вкладе соискателя свидетельствует репрезентативный эмпирический материал, описанный с использованием адекватных предмету исследования научных методов с опорой на актуальную теоретическую базу. Последовательное применение научных методов исследования позволило диссертанту представить научное описание концепта «Праздник» в двух языках.

Но, наряду с этим, отмечаются некоторые упущения, на которые обращаем

внимание:

1. Автор фрагментарно использует ссылки на годы выпуска результатов исследований различных авторов: к примеру, год приведен – *В 2013 году был опубликован первый сборник «Исследования по когнитивной лингвистике»*; и отсутствует – *Новое поколение исследователей продолжает развивать это направление: Д.К. Ниёзова изучила лингвокультурный типаж «Хушдоман», О.Л. Козлова исследует типаж «Жена», а М.М. Имомзода провела исследование концепта «Семья».*

2. Автор излагает: *Особое внимание зарубежными и российскими учёными уделено понятию категоризации как фундаментальному механизму познания, а также концепции прототипов Э. Рош, позволяющей объяснить структуру категорий и типичность их элементов. Важной методологической опорой выступает «теория фреймов» Ч. Филлмора [Fillmore 1982]... Концептосфера, по Д.С. Лихачёву, представляет собой совокупность концептов, формирующих культурно-языковую почву нации. Следует заметить, что первые два учёных – американцы. Поэтому звучало бы логично: Особое внимание американскими и российскими учёными уделено... Тем более, что первая дефиниция коррелирует с темой диссертации.*

Указанные недостатки не являются определяющими при общей положительной оценке представленного диссертационного исследования.

Диссертационная работа Разыковой Малики Бахтиёровны представляет собой научно-квалификационную работу, в которой изложены научно обоснованные филологические разработки. Диссертационная работа соответствует требованиям Положения о порядке присуждения ученых степеней, а её автор заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Резюмируя вышесказанное, можно сказать, что диссертационное исследование Разыковой М.Б. носит завершённый характер. Автореферат полностью раскрывает суть диссертации.

Наше мнение о работе позволяет сделать вывод, что диссертационное исследование Разыковой Малики Бахтиёровны на тему «Объективация концепта «Праздник» в таджикской и англо-американской языковых картинах мира», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по

специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика соответствует требованиям ВАК Российской Федерации, предъявляемым к кандидатским диссертациям, и её автор заслуживает присуждения ей учёной степени кандидата филологических наук.

Кандидат филологических наук

по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная
и сравнительно-сопоставительная лингвистика, доцент,

Проректор по международным отношениям

Педагогического института Таджикистана

в Раштском районе



Нурализода Мухаммад

Нурали

Адрес: 735450, Республика Таджикистан,

Раштский район, улица Э.Мухиддина 63

E-mail: muhammad_muminov@mail.ru

Тел: (+992) 009 222 998;

Подпись М.Н.Нурализода заверяю:

Начальник Управления кадров и специальности

Педагогического института Таджикистана

в Раштском районе



Шодизода Наджибулло

Махмадризо

« 07 » 11 2025

ОТЗЫВ

на автореферат Разыковой Малики Бахтиёровны на тему «Объективация концепта «Праздник» в таджикской и англо-американской языковых картинах мира», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 - Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика Разыковой Малики Бахтиёровны посвящён исследованию представления концепта «Праздник» в языковых картинах мира таджиков и американцев, а именно языковой репрезентации концепта «Праздник» на материале таджикских и англо-американских лексикографических, корпусных и паремиологических источников, поэтического дискурса и на ассоциативно-вербальном уровне в сопоставительном плане.

В представленной работе диссертант продемонстрировал убедительные академические и практические результаты, заслуживающие высокой оценки. Как следует из содержания автореферата кандидатской диссертации, проведённое исследование полностью соответствует заявленной в названии теме. Работа имеет логическую структуру, её композиция соответствует раскрытию заявленной темы и достижению поставленных задач. Значительный объём выборки материала, и результаты его анализа определяют научную ценность и достоверность проведённого исследования. Представленные выводы не вызывают сомнений.

Работа являет собой законченный, самостоятельно выполненный труд, дополняющий как теоретические, так и практические сведения по обозначенной проблеме. Исследование имеет безусловную теоретическую значимость, заключающуюся в углублении лингвокогнитивного и лингвокультурного анализа концепта «Праздник» в целом, актуализирующегося в соотносимых друг с другом таджикской и англо-американской концептосферах в частности.

Материалы диссертационного исследования обладают выраженной практической значимостью. Они могут найти свое применение в вузовском курсе при преподавании лингвокультурологии, когнитивной лингвистики, межкультурной коммуникации и других дисциплин, при составлении ассоциативных словарей и разработке учебных пособий, а также при написании выпускных квалификационных работ, магистерских и кандидатских диссертаций по данной проблематике.

Сильной стороной диссертации и автореферата является комплексность подхода к анализу объекта исследования – концепта «Праздник» в языковых картинах мира таджиков и американцев. Рассматривая данный концепт в качестве ментальной репрезентации явления, включающего в себя понятийный, образный и ценностный элементы, диссертант использовал наряду с методами когнитивного и концептуального анализа также метод свободного ассоциативного эксперимента, что позволило создать поле концепта «Праздник» в таджикском языковом сознании, наиболее полно отражающего особенности объективируемого индивидуального и коллективного сознания, а также выявить и реконструировать концепт «Праздник» как репрезентант языковой картины мира.

Автореферат диссертации позволяет отметить некоторые существенные результаты исследования:

- изучены средства объективации концепта «Праздник» в таджикской и английской языковых картинах мира;
- определены ценности, обычаи и традиции в исследуемых языках;
- структурированы представления о времени, коллективных ритуалах и традиционных практиках когнитивной категории «Праздник».

Результаты исследования прошли необходимую апробацию. Текст автореферата, а также опубликованные диссертантом работы (среди которых три статьи в изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ) отражают основные положения диссертации и позволяют судить о высокой научной компетентности и эрудиции автора.

Содержание автореферата с очевидностью показывает, что работа М.Б. Разыковой «Объективация концепта «Праздник» в таджикской и англо-американской языковых картинах» соответствует требованиям «Положения о присуждении учёных степеней», утверждённого Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г., № 842, а её автор, Малика Бахтиёровна Разыкова, заслуживает присуждения ей искомой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 - Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Доктор филологических наук
(специальность 10.02.20. Сравнительно-историческое,
типологическое и сопоставительное языкознание),
профессор, профессор кафедры русского языка
и литературы гуманитарно-педагогического факультета
Международного университета туризма
и предпринимательства Таджикистана

Рустамова Гуландом
Рустамовна

Адрес: 734055, Республика Таджикистан,
г. Душанбе, проспект Борбада, 48/5,
E-mail: rustamova-71@mail.ru
Тел: (+992) 907913677;

Подпись Г.Р. Рустамовой заверяю:
Начальник отдела кадров Международного
университета туризма
и предпринимательства Таджикистана



Джураев Шохрух

10.11.2025

ОТЗЫВ

на автореферат Разыковой Малики Бахтиёровны по теме «Объективация концепта «Праздник» в таджикской и англо-американской языковых картинах мира», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Автореферат Малики Бахтиёровны посвящён комплексному лингвокогнитивному и лингвокультурному исследованию концепта «Праздник» в таджикской и англо-американской языковых картинах мира. Тема работы является актуальной, поскольку праздники, их вербальная репрезентация и культурная символика занимают особое место в формировании национального сознания, отражают систему ценностей, социальную память и традиционные модели поведения общества.

В современных условиях глобализации, а также при расширении межкультурных контактов возрастает потребность в исследовании культурно-специфических концептов, способствующих взаимопониманию между носителями разных языков. В данном контексте выбранная тема имеет теоретическую и практическую значимость: сопоставление представлений о празднике в двух лингвокультурах позволяет выявить универсальные и уникальные черты концептосферы таджиков и англоязычных представителей.

Следует подчеркнуть, что в отечественной (таджикской) лингвистике отсутствуют комплексные исследования, посвящённые лингвокультурному и когнитивному анализу концепта «Праздник» на материале пословиц, поэзии, корпусных данных и ассоциативного эксперимента. Поэтому работа диссертанта восполняет важный научный пробел и вносит вклад в развитие когнитивной лингвистики Таджикистана.

Автореферат отражает существенную **научную новизну** исследования:

- впервые проводится комплексный анализ концепта «Праздник» в таджикской и англо-американской лингвокультурах на материале лексики,

паремий, поэтических текстов, национальных корпусов и ассоциативного эксперимента;

- определена структура номинативного поля концепта в таджикском языке, выявлены ядро и периферия лексем («ид», «чашн», «базм», «тантана»);
- сопоставлены данные свободного ассоциативного эксперимента среди студентов Таджикистана и США, что позволило установить ментальные особенности восприятия праздника в двух культурах;
- осуществлён всесторонний анализ поэтической репрезентации национальных праздников – Навруза, Сада, Мехргона, Рождества, Пасхи и Дня благодарения.

Теоретическая значимость работы заключается в том, что исследование развивает направления когнитивной лингвистики, паремиологии, лингвокультурологии и сопоставительной лингвистики, предлагая целостную методику изучения культурно значимых концептов.

Автореферат логичен, структурирован и раскрывает основные положения диссертации. Глава 1 посвящена методологическим основаниям когнитивной лингвистики и лингвокультурологии, анализу понятия «концепт» и принципам его исследования. Автор демонстрирует глубокое знание теории и современного состояния изучения концептов в таджикской и мировой науке.

Глава 2 раскрывает специфику языковой объективации концепта «Праздник» в таджикской концептосфере. Представлены: словарный анализ лексем, обозначающих праздник; частотные данные Национального корпуса таджикского языка; подробный анализ ассоциативных реакций; системное рассмотрение паремий о гостеприимстве, угощении, времени и праздничных обычаях; анализ поэтических текстов классиков (Рудаки, Фирдавси, Хусрави Дехлави и др.), отражающих национальные праздники.

В исследовании выявляются лингвокультурные признаки праздника: коллективность, гостеприимство, застолье, гармония с природой, социальная солидарность.

Глава 3 посвящена репрезентации концепта «Праздник» в англо-американской языковой картине мира. Детально рассмотрены: лексема *holiday* и её периферийные элементы (*festival, feast, anniversary, gala, carnival*); ассоциативные данные американских респондентов; обширный паремиологический материал (идиомы, пословицы); поэзия американских и английских авторов (Э.Дикинсон, Уайльда, Батлера, Беллока, Спенсера и др.).

Автор выявляет отличительные черты: индивидуализированное восприятие праздника, акцент на отдыхе, важность религиозных и сезонных праздников, роль семьи, сочетание бытовой и философской лирики.

В сопоставительном аспекте работа выявляет фундаментальные различия:

- таджикское восприятие праздника основано на коллективности, общинности, гостеприимстве, ритуальности;
- англо-американское – на личной свободе, отдыхе, семейных традициях и индивидуальных переживаниях;
- в таджикской поэзии доминируют образы природы и цикличности времени;
- в англо-американской – духовное обновление, ирония и философские размышления.

К числу безусловных достоинств диссертации, судя по автореферату, относятся: большой объём фактического материала, включающий данные национальных корпусов, словарей, поэтических сборников и результаты ассоциативного эксперимента; высокий уровень сопоставительного анализа, позволяющий выявить глубокие культурные различия в концептуализации праздника; научная обоснованность выводов: они логично вытекают из представленного материала.

Практическая значимость работы – возможность использования результатов в преподавании лингвокультурологии, межкультурной коммуникации и когнитивной семантики.

Работа выполнена на высоком научном уровне, однако несколько замечаний могут быть сформулированы:

1. В ряде разделов хотелось бы более детального сравнения количественных показателей корпусов (например, распределения частот в динамике).

2. Ассоциативный эксперимент приведён убедительно, однако выборка могла бы быть более широкой по региональному и возрастному составу.

Указанные замечания носят рекомендательный характер и не умаляют научной ценности работы.

Автореферат диссертации Бахтиёровны Разыковой Малики демонстрирует, что работа представляет собой самостоятельное, фундаментальное и комплексное научное исследование, полностью соответствующее требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Содержание работы, её структура, новизна и обоснованность выводов позволяют сделать вывод о том, что автор заслуживает присуждения искомой учёной степени кандидата филологических наук.

Кандидат филологических наук (10.02.20), доцент,
заведующий кафедрой перевода и грамматики
английского языка ГОУ «Худжандский
государственный университет имени
академика Бободжона Гафурова»

Хамидова Мунира Нумоновна

Адрес: 735700, Республика Таджикистан,
Согдийская область, г.Худжанд, 8 микрорайон,
дом 30, квартира 23. Тел.: (+992) 927651147;
E-mail: munira.homidova@mail.ru

Подпись Хамидовой М.Н. заверяю:
Начальник кадрового департамента
и особых дел ГОУ «Худжандский
государственный университет имени
академика Бободжона Гафурова»



« 10 » ноябрь 2025

Сайдуллозода Заррина Сайдулло

Адрес: 735700, Республика Таджикистан,
Согдийская область, г.Худжанд, проезд Б. Мавлонбекова 1,
Тел: (+992) 3422 6-52-73. E-mail: www.hgu.tj